

Objet : Lettre de recommandation : Madame Namino HORII RIVOAL / pièce *Mimoza Ways*.

Kyoto, le 7 octobre 2024

Madame, Monsieur,

Par la présente, je souhaite vous recommander Madame Namino HORII RIVOAL, pour son projet autour de la pièce de théâtre *Mimoza Ways*.

Madame Namino HORII RIVOAL est une personne de confiance, spécialisée sur les questions de Genre / Égalité femmes-hommes, dont elle est devenue une véritable experte.

Elle se consacre depuis plusieurs années à la production de la pièce *Mimoza Ways*, qui dresse un historique du droit des femmes et du féminisme au Japon, autour de trois personnages sur quatre générations, d'une manière ludique et très accessible.

Le projet est né d'une rencontre, celle entre Namino HORII RIVOAL et Trinidad GARCIA (auteure et comédienne française) lorsque Namino découvre à Paris la pièce *Et pendant ce temps, Simone veille* de Trinidad, sur la lutte pour les droits des femmes.

Namino, japonaise, a alors l'idée de produire une pièce sur les droits des femmes au Japon - un véritable sujet de société qui mérite d'être mieux expliqué et mis en perspective - et propose le projet à Trinidad.

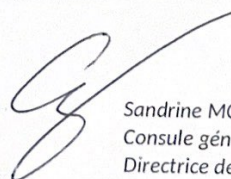
Les deux femmes se consacrent alors à une longue série d'interviews de femmes japonaises, qui servira de base au scénario de la pièce *Mimoza Ways*, écrite par Trinidad en coopération avec des spécialistes de la question du Genre et de l'Histoire des femmes et des professionnels du théâtre actifs à Kyoto, à Tokyo, ainsi qu'en France.

La pièce a ainsi une valeur tant historique qu'éducative qui la rend particulièrement intéressante. Véritable collaboration franco-japonaise, elle intègre les deux cultures, et notamment un humour français qui rend la découverte et l'apprentissage d'un siècle d'histoire à la fois agréables et divertissants pour tous les publics.

La structure que Namino a créé pour ce projet, *Mimoza Women's rights theatre cultural exchange between Japan and France*, a déjà organisé plusieurs représentations au Japon - à Kyoto, Tokyo et Fukuoka. Elle prévoit aujourd'hui de nombreuses autres représentations, en particulier une tournée dans les 47 préfectures du Japon, avec un accent spécifique sur les régions plutôt que sur les villes afin de renforcer l'éducation pour toutes et tous sur un sujet aussi fondamental au Japon.

Je ne peux que recommander d'apporter un soutien à ce projet qui a l'énorme avantage de réunir de multiples composantes (pluriculturel, éducatif, historique, etc.).

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes salutations les plus distinguées et reste à disposition pour tout souhait d'information complémentaire.
(courriel : sandrine.mouchet@diplomatie.gouv.fr).



Sandrine MOUCHET
Consule générale de France à Kyoto
Directrice de l'Institut français du Kansai